

## Dohoda o urovnaní

uzatvorená podľa § 51 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník  
v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „Dohoda“)

### Účastníci dohody:

#### Veriteľ:

Slovenská republika  
Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny  
Špitálska 8, 812 67 Bratislava  
Štatutárny orgán: Ing. Karol Zimmer, generálny riaditeľ  
IČO: 30794536 DIČ:2021777780  
Rozpočtová organizácia, zriadená zákonom č. 453/2003 Z. z.

#### Fakturačná a korešpondenčná adresa:

Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Nové Mesto nad Váhom  
Hviezdoslavova 40, 915 01 Nové Mesto nad Váhom  
IČO: 30794536 DIČ:2021777780  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava  
IBAN: SK3081800000007000530281- pre nájomné  
IBAN: SK9381800000007000530505- pre služby

V zmysle § 5 ods. 2 zákona 453/2003 Z. z. o orgánoch štátnej správy v oblasti sociálnych vecí, rodiny a služieb zamestnanosti v znení neskorších predpisov, s účinnosťou od 01.01.2015 je Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Nové Mesto nad Váhom preddavková organizácia zapojená na rozpočet Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny, ktoré je od 01.01.2015 správcom predmetného majetku štátu.  
(ďalej len „veriteľ“)

a

#### Dlžník:

Mesto Stará Turá  
ulica SNP 1/2 , 916 01 Stará Turá  
IČO: 00312002 DIČ:2020381990  
V zastúpení : PharmDr. Leopold Barszcz, primátor mesta  
Bankové spojenie: IBAN SK6702000000000020622202

(ďalej len „dlžník“)

(veriteľ a dlžník ďalej spolu aj ako „účastníci dohody“)

## PREAMBULA

1. Slovenská republika je vlastníkom a Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny je správcom nehnuteľnosti **na Družstevnej ulici v Starej Turej**, súpisné číslo 429 a to: budovy Domu štátnej správy, na pozemku parc. č. 445, v k. ú. Stará Turá, obec Stará Turá, okres Nové Mesto nad Váhom, zapísanej v KN na LV č. 6169 vedenom katastrálnym odborom Okresného úradu v Novom Meste nad Váhom, v podiele 1/1.
2. Účastníci dohody uzatvorili dňa 21.03.2016 **Zmluvu o nájme nebytových priestorov č. 4/110/2016** v zmysle § 13 zákona č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva č. 4/110/2016“), na dobu určitú, so súhlasom Ministerstva financií Slovenskej republiky (ďalej len „MF SR“) zo dňa 29.04.2016 účinnú **do 04.05.2021**. Predmetom Zmluvy č. 4/110/2016 boli nebytové priestory spolu o výmere 94,80 m<sup>2</sup> z toho kancelárie spolu o výmere 72,80 m<sup>2</sup> a spoločné priestory spolu o výmere 22,00 m<sup>2</sup>,

nachádzajúce sa v budove uvedenej v bode 1 Preambuly tejto Dohody za účelom výkonu administratívnych činností pri výkone samosprávy.

3. Na základe **písomného súhlasu správcu zo dňa 04.05.2021**, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou Dohody, dlžník užíval nebytové priestory uvedené v bode 2 Preambuly tejto Dohody, a to kancelárie č. 110, 111, 203, 204, 205 spolu o výmere 72,80 m<sup>2</sup> a spoločné priestory spolu o výmere 22,00 m<sup>2</sup>, od ukončenia účinnosti Zmluvy č. 4/110/2016, t.j. **od 05.05.2021** do nadobudnutia účinnosti novej **Zmluvy o nájme nebytových priestorov č. 146/110/2021** uzatvorenej v zmysle § 13 zákona č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov, zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov, zo dňa 18.06.2021 (ďalej len „**Zmluva č. 146/110/2021**“), so súhlasom MF SR zo dňa 02.08.2021, **účinnnej od dňa 18.08.2021**.

## **Článok I PREDMET DOHODY**

1. Predmetom Dohody je finančné usporiadanie úhrad za plnenia spojené s užívaním nebytových priestorov v zmysle bodu 2 tohto článku Dohody, **za obdobie od 05.05.2021 do 17.08.2021**.
2. Dlžník podpisom Dohody potvrdzuje, že užíval nebytové priestory v budove uvedenej v Preambule tejto Dohody, a to:  
**kancelárie č. 110, 111, 203, 204, 205 spolu o výmere 72,80 m<sup>2</sup> a spoločné priestory spolu o výmere 22,00 m<sup>2</sup> (ďalej len „predmet užívania“), t. j. 6,18 % z celkovej podlahovej plochy budovy**, ktorej správcom je veriteľ, bez existencie uzatvorenej písomnej zmluvy, s písomným súhlasom veriteľa, v období od ukončenia účinnosti predchádzajúcej Zmluvy č.4/110/2016, ktorej účinnosť skončila 04.05.2021, do nadobudnutia účinnosti novej Zmluvy č. 146/110/2021 účinnnej od dňa 18.08.2021.

Vzhľadom na uvedené dlžník uznáva svoj dlh, čo do dôvodu a výšky a zaväzuje sa, že za obdobie uvedené v bode 1 tohto článku Dohody, zaplatí veriteľovi za užívanie predmetu užívania **prevádzkové náklady** vynaložené na predmet užívania **za obdobie od 05.05.2021 do 17.08.2021**, spolu vo výške **392,00 Eur (slovom: tristodevät'desiatdva eur)**. Prevádzkové náklady boli vypočítané z reálnych výdavkov za predchádzajúci kalendárny rok, podľa **výpočtového listu v prílohe č. 1**, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto Dohody.

3. Úhradu za obdobie podľa bodu 1 a 2 tohto článku Dohody, dlžník poukáže na účet veriteľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy, najneskôr do pätnástich (15) dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Dohody.
4. V prípade, že sa dlžník dostane s platením prevádzkových a režijných nákladov spojených s užívaním nebytových priestorov do omeškania, zaväzuje sa uhradiť veriteľovi úroky z omeškania vo výške určenej právnym predpisom účinným k prvému dňu omeškania.
5. Účastníci dohody vyhlasujú, že splnením tejto Dohody, s prihliadnutím na body 1,2,3 tohto článku Dohody, budú v plnom rozsahu všetky ich vzájomné sporné nároky, týkajúce sa ich právneho vzťahu za obdobie **od 05.05.2021 do 17.08.2021**, vyrovnané a nebudú voči sebe uplatňovať žiadne ďalšie práva.



**Výpočtový list k Dohode o urovnaní č .295/110/2021**

**Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny**

**Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny, Hviezdoslavova 40, 915 01 Nové Mesto nad Váhom**

**Výpočet nákladov za služby a energie, ktorých poskytovanie je spojené s  
užívaním kancelárií č. 110,111,,203,204,205 a spoločných priestorov spolu o  
výmere 64,80 m<sup>2</sup> -DŠS Stará Turá**

**Požičiavateľ: Mesto Stará Turá**

**Družstevná 1/2, 916 01 Stará Turá**

**podlahová plocha v užívaní : 94,80 m<sup>2</sup>**

**percentuálny podiel plochy v užívaní: 6,18 %**

**Náklady UPSVaR za rok 2020 pri celkovej ploche 1 535 m<sup>2</sup>:**

elektrická energia	3 940,00
vodné, stočné	790,00
teplo	8 671,00
ostatné náklady ( poistenie budovy, daň z nehnuteľnosti, deratizácia, PCO, odvoz TKO a pod.)	8 650,00
	<b>22 051,00 €</b>

**Náklady dlžníka- percentuálny podiel za obdobie od 05.05.2021 do 17.08.2021 ( 105 dní)**

elektrická energia	70,02 €
vodné, stočné	14,02 €
teplo	154,17 €
ostatné náklady ( poistenie budovy, daň z nehnuteľnosti, deratizácia, PCO, odvoz TKO a pod.)	153,79 €
	<b>392,00 €</b>



ÚRAD PRÁCE, SOCIÁLNYCH VECÍ A RODINY  
Oddelenie ekonomiky  
Hviezdoslavova 40, 915 01 Nové Mesto nad Váhom

V Novom Meste nad Váhom, dňa 04.05.2021

**Mesto Stará Turá**  
SNP 1/2  
916 01 Stará Turá

Vec: Súhlas vlastníka nehnuteľnosti k dočasnému užívaniu nebytových priestorov

Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny ako správca nehnuteľného majetku štátu vo vlastníctve Slovenskej republiky, v zastúpení Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Nové Mesto nad Váhom, podľa IN č. 050/2016 „Vymedzenie kompetencií úradu na úseku všeobecnej správy“, týmto dáva  písomný súhlas užívateľovi mestu Stará Turá, SNP 1/2, 916 01 Stará Turá k dočasnému užívaniu nebytových priestorov v budove súpisné číslo 429, nachádzajúcej sa na Družstevnej ulici č. 2 v Starej Turej, v k. ú. Stará Turá, obec Stará Turá, okres Nové Mesto nad Váhom, zapísaná v KN na LV č. 6169 vedenom katastrálnym odborom Okresného úradu Nové Mesto nad Váhom spolu o výmere 94,80 m<sup>2</sup>, z toho:

- kancelárske priestory spolu o výmere 72,80 m<sup>2</sup>, z toho:
  - kancelária č. 110 na prízemí budovy o výmere 13,00 m<sup>2</sup>*
  - kancelária č. 111 na prízemí budovy o výmere 12,00 m<sup>2</sup>*
  - kancelária č. 203 na I. poschodí budovy o výmere 25,28 m<sup>2</sup>*
  - kancelária č. 204 na I. poschodí budovy o výmere 9,48 m<sup>2</sup>*
  - kancelária č. 205 na I. poschodí budovy o výmere 13,04 m<sup>2</sup>*
- spoločné priestory prislúchajúce k týmto kanceláriám spolu o výmere 22,00 m<sup>2</sup>.

Písomný súhlas k dočasnému užívaniu nebytových priestorov je udelený na obdobie od ukončenia predchádzajúcej Zmluvy o nájme nebytových priestorov č. 4/110/2016 uzatvorenej podľa zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník a podľa zákona 278/1993 Z. z. zo dňa 21.03.2021, t.j. od 05.05.2021 do nadobudnutia účinnosti novej zmluvy o nájme nebytových priestorov.

Finančné vysporiadanie úhrad za plnenia spojené s užívaním nebytových priestorov za obdobie od 05.05.2021 do nadobudnutia účinnosti novej zmluvy o nájme nebytových priestorov bude riešené Dohodou o urovnaní.

**Mgr. Roman Vajaš, MBA**  
riaditeľ Úradu PSVR  
Nové Mesto nad Váhom